

**ACORD ÎNTRE
REPUBLICA MOLDOVA
ȘI UNIUNEA EUROPEANĂ
PRIVIND PARTICIPAREA
REPUBLICII MOLDOVA
LA PROGRAMUL-CADRU
AL UNIUNII PENTRU
CERCETARE ȘI INOVARE
(2014-2020) - ORIZONT 2020**

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA, în numele Republicii Moldova, denumită în continuare „Moldova”, pe de o parte, și

COMISIA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Comisia”, în numele Uniunii Europene, pe de altă parte, împreună denumite în continuare „părțile”.

ÎNTRUCĂT:

(1) Protocolul la Acordul de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între Republica Moldova, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Republica Moldova și Uniunea Europeană privind principiile generale de participare a Republicii Moldova la programele Uniunii (denumit în continuare „Protocolul”), prevede la articolul 5 că clauzele și condițiile specifice, inclusiv contribuția financiară, privind participarea la fiecare program sunt stabilite de autoritățile competente ale Moldovei și de Comisie¹.

Protocolul a intrat în vigoare începând cu 1 mai 2011.

(2) Parlamentul European și Consiliul au adoptat la 11/12/2013, Regulamentul nr. 1291/2013/UE de instituire a noului program al Uniunii pentru cercetare și inovare „Program-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) - Orizont 2020”² (denumit în continuare „Program”).

(3) Programul își propune să contribuie la realizarea Spațiului European de Cercetare și Uniunea Inovării.

(4) În conformitate cu articolul 7 al Regulamentului nr. 1291/2013/UE, clauzele și condițiile specifice de participare a unei țări asociate la Program, inclusiv contribuția financiară, care se bazează pe produsul intern brut al țării asociate, se stabilesc

¹ JO L14, 19.01.2011, p. 2.

² Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-20) - Orizont 2020 (JO L347, 20.12.2013, p.104).

printr-un acord internațional între Uniune și țara asociată³.

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Domeniul de aplicare - Programul

1. Moldova participă în calitate de țară asociată la Program, inclusiv programul specific și regulile de participare, așa cum este definit mai jos:

Regulamentul nr. 1291/2013/UE de instituire a Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-2020) - Orizont 2020⁴;

Regulamentul nr. 1290/2013/UE al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013⁵ de stabilire a normelor de participare și diseminare pentru Orizont 2020, inclusiv actele delegate și orice alte norme ulterioare;

Decizia nr. 743/2013/UE a Consiliului de instituire a programului specific de punere în aplicare a programului Orizont 2020⁶ și orice alte norme pentru implementarea programului Orizont 2020.

2. Regulamentul nr. 294/2008/CE al Parlamentului European și al Consiliului, modificat prin Regulamentul (UE) nr. 1292/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Inovare și Tehnologie, se aplică la participarea entităților din Moldova în comunitățile de cunoaștere și inovație⁷.

Articolul 2

Clauzele și condițiile de participare la Program

1. Moldova participă la activitățile din cadrul Programului în conformitate cu clauzele și condițiile specificate în prezentul Acord și anexele la acesta, în special în conformitate cu actele juridice menționate în articolul 1.

2. Entitățile juridice din Moldova participă la acțiuni indirecte în cadrul Programului în aceleași

³ În contextul prezentului acord, părțile consideră termenul „Acord” însemnând „Memorandum de Înțelegere”, prevăzut la articolul 5 din Protocol.

⁴ Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de instituire a Programului-cadru pentru cercetare și inovare (2014-20) - Orizont 2020 (JO L347, 20.12.2013, p.104).

⁵ Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor de participare și diseminare pentru Orizont 2020 (JO L347, 20/12/2013, p.81).

⁶ Decizia Consiliului nr. 743/2013/UE din 3 decembrie 2013 de instruire a programului specific (JO L347, 20.12.2013, p.965).

⁷ Regulamentul (UE) nr. 1292/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de înființare a Institutului European de Inovare și Tehnologie (JO L347, 20.12.2013, p.174).

condiții ca acelea aplicabile entităților juridice din statele membre ale Uniunii Europene, în conformitate cu clauzele și condițiile stabilite sau menționate în prezentul Acord.

3. Entitățile juridice din Moldova participă în activitățile comunităților de cunoaștere și inovație.

4. În cazul în care Uniunea ia măsuri pentru punerea în aplicare a articolelor 185 și 187 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene Moldovei i se permite să participe la structurile juridice create în cadrul acestor măsuri, conform deciziilor și regulamentelor, care au fost sau vor fi adoptate pentru instituirea acestor structuri juridice.

5. Entitățile juridice din Moldova participă la activitățile Centrului Comun de Cercetare în cadrul Programului conform aceluiași condiții aplicabile entităților juridice din statele membre ale Uniunii Europene.

6. Pentru a participa la Program Moldova achită o contribuție financiară la bugetul general al Uniunii Europene, în conformitate cu articolul 3 de mai jos și anexa II.

7. Reprezentanților Moldovei li se permite să participe, în calitate de observatori, în comitetul menționat în articolul 10.1 din Decizia nr. 743/2013/UE de instituire a programului specific de punere în aplicare a programului Orizont 2020, responsabil pentru monitorizarea implementării Programului, pentru punctele de interes pentru Moldova.

Acest comitet se întrunește la vot fără prezența reprezentanților Moldovei. Moldova este informată despre rezultatele votului.

Participarea în sensul prezentului alineat are loc în aceeași formă, inclusiv în privința procedurilor de primire a informațiilor și documentației, ca aceea aplicabilă reprezentanților statelor membre ale Uniunii Europene.

8. Cheltuielile de deplasare și de ședere suportate de către reprezentanții și experții din Moldova în scopul participării, în calitate de observatori, la lucrările comitetului menționat în articolul 10.1 din Decizia nr. 743/2013/UE de instituire a programului specific de punere în aplicare a programului Orizont 2020 sau la alte reuniuni legate de implementarea Programului se rambursează de către Comisie pe aceeași bază ca pentru reprezentanții statelor membre ale Uniunii Europene și în conformitate cu procedurile în vigoare pentru cei din urmă.

9. Reprezentanții Moldovei participă în Consiliul guvernătorilor al Centrului Comun de Cercetare, potrivit Regulilor de procedură ale Consiliului guvernătorilor al Centrului Comun de Cercetare.

Participarea în sensul prezentului alineat are loc în aceeași formă, inclusiv în privința procedurilor

de primire a informațiilor și documentației, ca și aceea aplicabilă reprezentanților statelor membre ale Uniunii Europene.

10. Limba engleză, fiind una din limbile oficiale ale Uniunii Europene, se utilizează pentru procedurile legate de solicitări, acorduri de finanțare și rapoarte, precum și pentru alte aspecte juridice și administrative ale Programului.

Articolul 3

Contribuția financiară

1. Moldova achită pentru fiecare an de participare la Program o contribuție financiară la bugetul general al Uniunii Europene.

Contribuția financiară a Moldovei se adaugă la cuantumul alocat anual în bugetul Uniunii Europene în vederea îndeplinirii obligațiilor financiare, care rezultă din diferitele tipuri de măsuri necesare pentru punerea în aplicare, administrarea și funcționarea Programului.

2. O parte a contribuției financiare a Moldovei ar putea fi finanțată prin instrumentele de ajutor extern relevante ale Uniunii, în cazul în care Moldova solicită acest lucru. În acest caz modalitățile de finanțare vor fi definite în deciziile financiare relevante.

3. Regulile care reglementează contribuția financiară a Moldovei sunt prevăzute în anexa II a prezentului Acord.

Articolul 4

Raportare și evaluare

1. Fără a aduce atingere responsabilităților Comisiei și Curții de Conturi a Uniunii Europene în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea Programului, participarea Moldovei la Program este monitorizată continuu în baza unui parteneriat între Moldova și Comisie.

2. Normele privind controlul financiar, măsurile de recuperare și alte măsuri antifraudă sunt prevăzute în anexa III a prezentului Acord.

Articolul 5

Comitetul Moldova-UE

1. Comitetul de Cercetare și Inovare Moldova-Uniunea Europeană (denumit în continuare „Comitetul comun”) este instituit în baza prezentului Acord.

2. Funcțiile Comitetului comun includ:

- Asigurarea examinării și evaluării implementării prezentului Acord;
- Examinarea oricăror măsuri pentru îmbunătățirea și dezvoltarea cooperării.

3. Activitatea Comitetului comun este complementară și în concordanță cu activitatea organelor relevante, instituite în baza Acordului de parteneriat și cooperare de instituire a unui parteneriat între

Republica Moldova, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, precum și în temeiul Acordului de asociere dintre Republica Moldova, pe de o parte, și Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de altă parte.

4. Comitetul comun este constituit din reprezentanții Moldovei și Uniunii Europene.

5. Comitetul comun se întrunește la cererea oricărei Părți.

6. Comitetul comun își adoptă regulamentul de procedură.

Articolul 6

Intrarea în vigoare și aplicarea provizorie

Prezentul Acord se aplică provizoriu din momentul semnării. După semnare Acordul intră în vigoare la data când Moldova notifică Comisia despre îndeplinirea procedurilor interne necesare în acest scop.

Articolul 7

Dispoziții finale

1. Prezentul Acord se aplică începând cu 1 ianuarie 2014 și pe întreaga durată a Programului.

2. Prezentul Acord poate fi denunțat de oricare dintre părți în orice moment pe durata Programului printr-o notificare scrisă despre intenția de a-și înceta participarea la Program.

Sub rezerva dispozițiilor de mai jos denunțarea produce efecte după trei luni calendaristice de la data, la care notificarea scrisă ajunge la destinatar.

Expirarea și / sau denunțarea prezentului Acord nu afectează:

(a) Orice proiecte sau activități în curs de desfășurare;

(b) Punerea în aplicare a oricăror aranjamente contractuale aplicabile acestor proiecte și activități.

În caz de denunțare a prezentului Acord, Uniunea rambursează Moldovei partea contribuției la bugetul general al Uniunii Europene, care nu va fi cheltuită din cauza denunțării.

3. Anexele constituie parte integrantă a prezentului Acord.

4. Prezentul Acord poate fi modificat doar în scris, prin acordul comun al părților.

5. Participarea Moldovei în calitate de țară asociată la următorul program-cadru al Uniunii pentru cercetare și inovare, în cazul în care Moldova cere acest lucru, face obiectul unui nou acord, care urmează să fie încheiat între părți.

Semnat la Bruxelles, la 1 iulie 2014, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul Republicii Moldova,
în numele Republicii Moldova
Gheorghe DUCA
Președintele Academiei
de Științe a Moldovei

Pentru Comisia Europeană,
în numele Uniunii Europene
Robert-Jan SMITS
Director-general
pentru cercetare și inovare
Comisia Europeană



Reprezentanții țărilor-semnatare (Bosnia și Herțegovina, fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, Muntenegru, Albania, Serbia, Republica Moldova) ale Acordului de Asociere la Programul UE pentru cercetare și inovare Orizont 2020 (În centru: Robert-Jan Smits, Director-general pentru cercetare și inovare a CE)